Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 109 (1983)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Pour notre sécurité... (la bordure élastique)



Bordures pour fosses de saut et engins, installations pour le lancement du poids, pistes de course et d'élan, places de jeux.



CIMSA-SILIDUR SA

1604 PUIDOUX TEL. VENTE: 021/83 32 14 FABRIQUE: 021/56 19 33



Buchschache

Avec une installation parfaite le travail est à moitié fait.

Nestler

chez

5.60001

OZALID

Nestler offre un programme complet pour installer des postes de travail fonctionnels dans les secteurs technique et administratif. Demandez la documentation:

Dessin assisté par ordinateur Tables à dessin Installations à dessin Machines à dessin Postes de travail complets pour constructeurs

Postes de travail pour dessinateurs Postes de travail pour planificateurs Classeurs pour maquettes

101222507

OZALID SA

Votre partenaire pour l'information. Une société du groupe Plüss-Staufer.

Herostrasse 7, 8048 Zurich, Télex 822250, Téléphone 01-62 71 71, Télécopieur 01-64 55 62 (transmission de télécopies slt)

En plus du bureau technique: Impression • Copieurs • Micro-crdinateurs • Traitement de texte • Progiciels standard modernes.

Des marques mondiales de qualité supérieure. En exclusivité pour la Suisse.



GANTNER®

Barrages antifroid de haute efficacité – Leur pose est un jeu d'enfant!

Le sous-toit isolant GANTNER...

... un système d'isolation mille fois éprouvé. L'architecte, le maître de l'œuvre et le planificateur sont tous d'accord: un sous-toit GANTNER est tout indiqué pour un toit parfaitement isolé et de pose facile. Il mérite la mention «excellent» pour l'économie d'énergie qu'il entraîne.

NOUVEAU: L'isolation des planchers de galetas – immédiatement utilisable – et les parois isolantes de GANTNER.

Une fois de plus, c'est la fameuse laine de pierre FLUMROC qui constitue le matériel de base des nouveaux éléments. Ceux-ci sont également faciles à monter et dès lors <u>idéals pour une isolation a postériori</u>. Avec les isolations GANTNER, on abaisse le coût du chauffage.

HANS GANTNER – Fabrique d'éléments isolants 8888 Heiligkreuz-Mels – Tél. 085 22441/25842

- □ Veuillez m'envoyer une information détaillée sur le système de sous-toit isolant GANTNER
- ☐ Je vous prie de m'envoyer une documentation concernant l'isolation des planchers de galetas et des parois
- □Téléphonez-moi, j'aimerais avoir des renseignements sur mon problème d'isolation

 Firme:
 Nom:

 Spécialité:
 Téléphone:

 Rue:
 No. post:/ Lieu

B1275 5

Construction métallique



Bâtis de machines, protections, réservoirs, coffrets, etc.

Tôleries en fer et tous métaux

USINE DECKER

Bellevaux 4 - 2000 NEUCHATEL 7 - Tél. 038 24 55 44









Fixations lourdes Revêtement de façade

Fixation d'un coffrage

économiquement



Technique de fixation

Forts de notre expérience et de notre connaissance, nous pouvons vous donner mille et un conseils en la matière. Consultez-nous, cela en vaut la peine!

Fischer Zurich

Egli Fischer & Cie SA, Dépt technique de fixation Gotthardstrasse 6, 8022 Zurich, tél. 01-202 02 34, télex 53762 Bureau de vente Genève: Rue Caroubiers 18, 1227 Carouge, tél. 022-421255, télex 289054



DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par «Ingénieurs et architectes suisses» et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Dorigny, tél. 021/47 11 11, où elles peuvent être consultées. Adr. post. Case postale, 1015 Lausanne.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la «Classification décimale universelle».

Matériaux, Energie

IAS 7513 620.2 La terre cuite, c'est beau, j'y crois. Chantiers, 14e année, nº 1/1983, p. 29-32, 10 fig. P. FARDAY.

La fabrication des matériaux de construction en terre cuite est aussi vieille que le monde. Au début, l'homme se rendit compte qu'en mélangeant argile et eau, on obtenait une pâte modelable; puis après séchage, soumis à la température du feu, un matériau stable et inaltérable. Citons à titre d'exemple la célèbre muraille de Chine. Le procédé de fabrication est resté le même depuis sa création. Seules les techniques, inchangées depuis des dizaines de siècles, ont brusquement évolué au début du XXe siècle.

Mécanique appliquée

IAS 7514 621.791 Evolution et tendances du soudage automatique à arc. (De la mécanisation de 1930 à la robotisation de 1980.) P. Berthet, J. Panisset. Soudage et techn. converses, Vol. 36, no 11/12, 1982,

p. 433-444, 10 fig., 1 tabl.

Les progrès technologiques en mécanique, électrotechnique, électronique et informatique ont permis l'amélioration des matériels de soudage et des différents organes de machines automatiques. Jusqu'ici l'automatisation des procédés de soudage à l'arc concernait certains types de fabrication avec des machines spécifiques. La recherche de la flexibilité des machines automatiques a conduit à la création des robots dont l'emploi s'étend à l'application du procédé de soudage MAG en particulier.

IAS 7515 Das neue Leitsystem der Kraftwerke Oberhasli AG. Bull. ASE/UCS, 74e année, nº 1, 8 janvier 1983, p. 23-26, 5 fig.

La conception d'un système de contrôle-commande moderne, assisté par ordinateur, est indispensable pour l'utilisation sûre et économique d'une grande usine de pompage-turbinage, comme celle du Grimsel, dont les états hydrauliques et électriques varient rapidement. Les nouvelles installations techniques d'information pour la conduite à distance de l'ensemble du système forces hydrauliques et postes de distribution électriques sont décrites et l'on montre les conditions posées par les exploitants au nouveau système de contrôle-commande, pour garantir un service clair, simple et avant tout sûr.

IAS 7516 Informationsverdichtung und Datenreduktion in Kraftwerkswarten. R. Hug.

Bull. ASE/UCS, 74e année, nº 1, 8 janvier 1983, p. 5-7, 2 fig.

Les informations disponibles dans les salles de commande de centrales électriques modernes se sont multipliées. Surtout lors de perturbations, les informations sont extrêmement nombreuses. Le problème est analysé et l'on montre comment le surmonter en condensant les informations et en réduisant les données. L'auteur indique les principes de réalisation pratiques au moyen de calculateurs.

Mécanique appliquée

IAS 7517 621.43 Expérience d'exploitation des moteurs diesel des groupes électrogènes J. DOREY. de secours de Fessenheim et Bugev. E.D.F. Bull de la dir. des études et recherches, Série A, nº 2/1982, p. 69-72, 3 tabl.

Les paramètres de fiabilité des moteurs diesel des groupes électrogènes de secours des centrales de Fessenheim et Bugey sont évalués à l'aide des informations collectées dans le cadre du système de recueil des données de fiabilité. Les résultats ainsi obtenus sont comparés aux valeurs obtenues au terme d'une étude théorique antérieure. D'autre part, l'examen des comptes rendus d'incidents met en lumière certaines difficultés propres aux matériels en attente pour l'évaluation de leur fiabilité.

Electrotechnique

IAS 7518 621,398

Rationalisation du test de recette des produits de série.

W. SCHMUTZ.

Bull. techn. PTT, 61e année, nº 1/1983, p. 30-33, 8 fig.

L'auteur décrit brièvement la structure de principe de systèmes de mesure commandés par ordinateur. Il présente aussi une place de mesure universelle développée pour les tests de recette d'organes de téléphone fabriqués en série. Les nouveaux échantillons peuvent être rapidement connectés au système de mesure à des fins de test.

Génie

624.9 IAS 7519

Renforcement des structures de bâtiment — Thérapie. C. Cestelli-Guidi.

Rapp. A.I.P.C., vol. 45, Symposium Venezia 1983,

p. 81-114, 70 fig.

Les interventions impliquant l'usage de matériaux nouveaux à côté de matériaux anciens, doivent tenir compte de leurs résistances et déformabilités propres. Le rapport présente des méthodes classiques de répartition et de consolidation d'ouvrages en bois, en maçonnerie et en béton, et souligne que les interventions sur les fondations et les superstructures doivent être conçues dans une vision globale. Les différentes méthodes sont brièvement illustrées.

Construction, Architecture

IAS 7520 691.32 Protezione catodica dell'armatura del calcestruzzo in presenza di F. Carassiti, R. Cigna, B. di Miceli, O. Fumei. L'Industria italiana del Cemento, 52e année, nº 11/1982, p. 855-860, 3 fig., 2 tabl.

En se basant sur les résultats obtenus par des essais de ferraillage dans une solution de chaux, les auteurs ont expérimenté pendant neuf mois environ des échantillons de mortier avec et sans chlorure de calcium, plongés ou non dans une solution de chlorure de sodium. Le ferraillage des échantillons avait une protection cathodique. Les résultats ont confirmé que la valeur du potentiel choisi (-600 mV par rapport à l'électrode au calomel saturé) est suffisant pour empêcher presque complètement la corrosion des chlorures. Ces courants de protection ont été maintenus en dessous des valeurs proposées par d'autres auteurs.

IAS 7521 711.2 L'aménagement du territoire dans les cantons romands et au Tessin:

Chantiers, 14e année, nº 1/1983, p. 13-20, 16 fig.

L'aménagement du territoire oblige à poser, sinon à résoudre, des problèmes fondamentaux. Compte tenu de l'héritage du passé, le présent s'impose par des réalités tangibles alors qu'il s'agit de conditionner l'avenir. La réalité à laquelle on ne peut échapper est essentiellement un espace non extensible, à distribuer entre des activités économiques qu'il s'agit de pondérer selon des choix sinon arbitraires du moins subjectifs. D'où le contenu nécessairement politique de cet aménagement du territoire dont toutes les incidences ne furent sans doute pas perçues par ceux-là même qui s'en faisaient les instigateurs.

Pour faire face à l'afflux de commandes excédentaires avec un personnel réduit? Intérimez avec des pros:



Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Olten, St-Gall, Schaffhouse, Soleure, Vevey, Winterthour, Zurich. 🌺 Membre du syndicat professionnel FSETT.

Le micro-ordinateur c'est l'indépendance

- Contrôle du coût
- Traitement de soumissions
- Comptabilité de bureau
- Comptabilité analytique par mandat et les autres programmes du système LOCOWARE



LOCO-PROJETS SA

Services logistiques dans la construction Informatique

- Conception de logiciel
- Programmation
- Introduction de systèmes

Gestion de projet

- Administration et gestion de projets
- Cahiers des charges et programmes MO
- Planifications (plannings réticulaires)

Service technique

- Travaux de dessins (projet, exécution)
- Soumissions et devis (licence CRB-CAN)
- Calcul volumes/surfaces SIA

LOCO-PROJETS SA

Veuillez m'informer plus en détail sur votre service de gestion comptabilité de chantier comptabilité bureau d'étuc comptabilité analytique votre système d'app LOCOWARE Raison sociale:	
Date et signature	E 1211 Conève 1
A env. à LSA, case postale 50	5, 1211 Geneve 1.





Walo Bertschinger SA Route de Berne 99 1010 Lausanne Téléphone 021/329741

Par exemple URPI-IEN un revêtement pratiquement sans joint

Le revêtement de sol idéal pour tous les locaux exposés aux fortes sollicitations (ateliers, bâtiments industriels, casernes, écoles, hôpitaux, bureaux, etc) Le parquet URPHEN est très agréable aux pieds, chaud comme le bois et a une résistance à l'abrasion, à l'usure, aux huiles et aux graisses. Poussières et impurtés ne

sont pas retenues. Les coloris de base et la structure parfaitement régulière permettent une exécution en différentes tein-

tes. URPHEN est d'un entretien aussi facile que le sol en bois.

Nos spécialistes se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

L'ordinateur pour votre atta

Un monde nouveau s'ouvre devant vous, avec l'ordinateur portable HP-75.

Pas plus grand qu'un livre, aussi puissant qu'un ordinateur personnel.

Le clavier, très agréable à utiliser, est doté de touches d'édition. Les codes des touches peuvent être redéfinis par programmes ou par ROM (jusqu'à 194 codes), soit plus que n'importe quel autre ordinateur portable connu. Vous pouvez assigner davantage de programmes à une seule touche, et ainsi faire des économies de temps. Trois logements permettent d'ajouter jusqu'à 48K octets de modules d'application en ROM. Un lecteur de cartes intégré fournit des possibilités de stockage des données et programmes



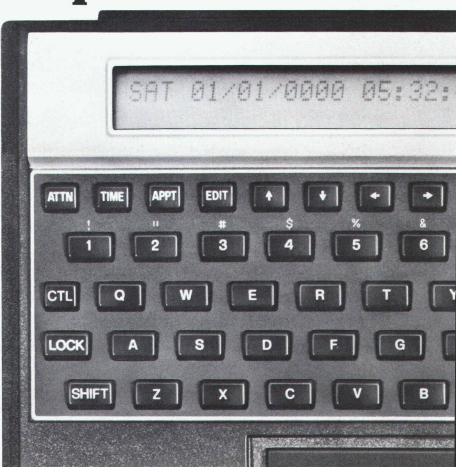
Editez de facon plus détaillée qu'avec un ordinateur de bureau.

Le HP-75 vous permet d'éditer vos textes rapidement et facilement. Toutes les opérations liées à l'affichage et à l'édition, au positionnement du curseur, à l'insertion, à la suppression de caractères ou de

lignes de programmes ou de texte, sont facilitées par les touches d'édition.

Horloge et réveil pour vous maintenir à jour.

La touche TIME fait afficher le jour de la semaine, la date et l'heure à la seconde près. La touche APPOINT-MENT vous rappelle les points importants à exécuter par un affichage silencieux sur l'écran ou un signal acoustique bien audible.



Werner Maag AG, Zeltweg 44



8032 Zurich, Tél. 01/2517580/81 Télex 58675

WM — La technique d'évacuation des eaux usées

 Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT, sorties verticale et latérale

en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, praticable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé VSA.

2. Siphon de sol PASSAVANT

en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni. Approuvé VSA. Sorties verticale et latérale.



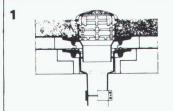
approuvéVSA. Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

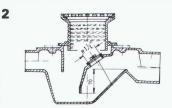
4. Séparateur à huile et à essence PASSAVANT

Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé VSA. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.

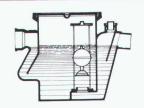
5. Recouvrement «FI» en ALUMINIUM et an ACIER PROFILÉ GALVANISÉ

pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée. Charge: 50 KN – 400 KN.





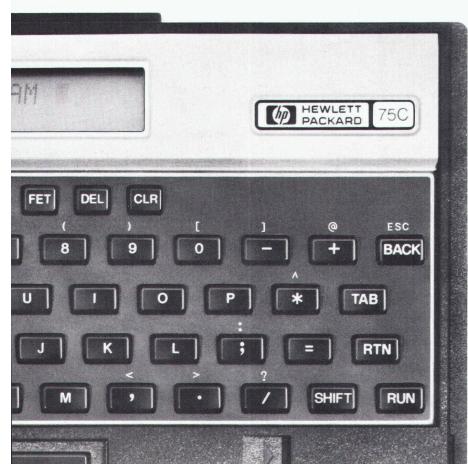






Adresse:

ché-case: le nouveau HP-75.



Périphériques pour un ensemble complet d'ordinateurs.

Le HP-75 contient la boucle d'interface HP-IL qui permet de raccorder jusqu'à 30 périphériques. Grâce à elle, vous disposez d'un système «de poche» aussi bien que de bureau.

Des modes d'emploi pour vous permettre d'utiliser toutes ses possibilités.

Un manuel d'instruction de 350 pages et un manuel de référence de 70 pages sont livrés avec chaque HP-75.

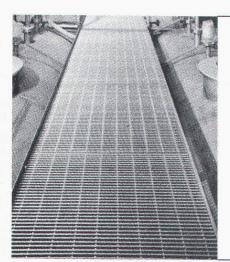
Quoi d'autre?

Il existe des logiciels pour l'ingénierie, les mathématiques et l'analyse de données, bientôt complétés par des feuilles multizones et une mise en forme de texte. Si vous vous intéressez au nouveau système HP-75, téléphonez-nous ou renvoyez le coupon ci-dessous.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG 7, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 1 Téléphone 022/83 11 11



J'aimerais en savoir plus sur le HP-75.	
Nom:	
Société:	
Rue:	
NPA/Lieu:	
A retourner à: Hewlett-Packard (Schweiz) AG 7, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 1	



Grilles caillebotis en aluminium

Nouveau type de grilles caillebotis grâce à une variante de la technique dite du «soudage par explosion».

A appliquer pour: — passerelles

grilles d'aérationcaniveaux

podiumsescaliers

objets de décoration

Visitez-nous à la Foire suisse d'échantillons à Bâle au stand n° 451 dans la halle 7.

Société Suisse des Explosifs

3900 Brigue/VS, téléphone 028/23 11 81, télex 473 339

31291







Renseignements et documentation:

FRISBA SA

Garages préfabriqués et système de garages souterrains 1095 Lutry/VD Tél. 021 39 13 33







Importante entreprise de travaux publics à Genève, cherche un

ingénieur EPF ou ETS

Nous demandons à notre futur collaborateur.

- de la personnalité
- un esprit d'initiative
- le sens des responsabilités
- expérience d'entreprise
- âge: 30 à 40 ans.

Nous lui offrons:

- une situation d'avenir avec en perspective le poste de directeur
- des conditions en rapport avec ses qualifications et compétences.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, photo et références, à case postale 401, 1211 Genève 11.

Discrétion assurée.



Polygravia

Photogravure et Offset G. Edelmann

© 368980 Borde 28 bis 1018 Lausanne

Pour la sécurité de vos bâtiments, pour votre sécurité...



Maison spécialisée

1066 Epalinges Tél. 021/32 13 90

installations de paratonnerres

conformes aux prescriptions officielles.

Travaux dans toute la Suisse. Du plus simple au plus compliqué.

Etudes, projets, devis sans engagement.



CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

Dessinateur architecte expérimenté

37 ans, connaissances et expérience étendues dans le domaine de l'aménagement local, cherche emploi dans bureau privé ou service

Ecrire sous chiffre IAS 344, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

La question des barrières architecturales est loin

Ce symbole international

indique l'accès possible aux handicapés en chaise roulante ou ne se déplaçant qu'avec peine, lorsqu'il est apposé sur des bâtiments publics, hôtels,

restaurants, théâtres, magasins, places de parc, moyens de transport public, etc.

d'être nouvelle. Les expériences faites dans le canton de Vaud et dans d'autres cantons nous persuadent que nous assistons à un mouvement irréversible qu'il serait finalement peu humain et vain de vouloir empêcher. La commission vaudoise pour la suppression des

barrières architecturales, créée il y a plus de dix ans, a pour but de sensibiliser la population aux obstacles qui s'opposent au libre déplacement de chacun dans le domaine construit; en outre, elle met tout en œuvre pour que les constructions soient désormais dépourvues de barrières architecturales.

Administration: PRO INFIRMIS

11, rue Pichard - Case postale 3546 1002 Lausanne - Tél. (021) 23 37 37

Ingénieur civil ETS

26 ans, suisse, cherche poste intéressant, éventuellement à temps partiel. 3 ans d'expériences internationales (ingénierie, architecture, expertises d'immeuble, contrôles et inspections dans la sidérurgie). Français, anglais, italien.

Faire offres sous chiffre IAS 343, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

PHOTOLITHOS CLICHÉS J.M. LOETSCHER

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40